



QUADRO

MANUEL D'UTILISATION

Cher Client,

QUADRO tient à vous remercier d'avoir choisi ce scooter, et vous souhaite la bienvenue parmi ses clients !

Pour garantir l'agrément d'utilisation, les performances, les conditions de sécurité de votre scooter, confiez exclusivement son entretien à un revendeur ou un atelier agréé QUADRO.

Nos techniciens s'engagent à produire des scooters de qualité, fruit d'une longue expérience, pour vous garantir au fil du temps le plaisir de conduire en toute sécurité.

Nous vous recommandons de lire attentivement le Manuel d' Utilisateur et de maintenance fourni avec votre véhicule et de faire exécuter les opérations de maintenance ordinaires et extraordinaires, ainsi que d'éventuelles interventions techniques, uniquement par le personnel spécialisé et qualifié appartenant au réseau des concessionnaires QUADRO.

Pour votre sécurité, le maintien des droits à la garantie, la fiabilité et assurer la valeur de revente de votre scooter, exigez des pièces de rechange d'origine QUADRO et des lubrifiants recommandés par le constructeur.



Ce manuel fait partie intégrante et essentielle du scooter.

Avant de commencer à utiliser le scooter, il est obligatoire de lire attentivement le présent manuel d'instructions et de suivre scrupuleusement les indications fournies.

Le scooter ne doit pas être utilisé par les personnes qui n'ont pas lu et n'ont pas compris les instructions figurant dans le manuel d'utilisation et d'entretien.

Le manuel vous fournira une description simple et claire de toutes les opérations nécessaires pour connaître et utiliser le scooter, ainsi que toutes les recommandations nécessaires pour utiliser le scooter en toute sécurité et éviter de vous blesser.

Vous y trouverez aussi une description des principales opérations d'entretien et des contrôles périodiques dont le scooter doit faire l'objet.

La garantie de bon fonctionnement et de sécurité du scooter est étroitement liée à l'application de toutes les instructions fournies dans ce manuel.

Le manuel doit toujours accompagner le scooter, tant en cas de revente qu'en cas de location/fin de location.

Le présent manuel d'utilisation et d'entretien fait partie intégrante du scooter, par conséquent il faut le conserver dans un lieu sûr et accessible à toutes les personnes qui doivent le consulter.

En cas de perte ou de détérioration du manuel d'utilisation, demandez-le au revendeur en fournissant les informations concernant le scooter.

Les informations contenues dans ce manuel d'utilisation et d'entretien sont fournies à titre indicatif et pourraient ne pas être à jour suite à des modifications adoptées par Quadro à tout moment pour des raisons de nature technique et/ou commerciale ou pour s'adapter aux réglementations prévues dans le pays de commercialisation.

Pour connaître toutes les caractéristiques du scooter et apprendre ses fonctions, nous vous recommandons de lire attentivement ce manuel d'utilisation et d'entretien fourni avec le scooter.

SYMBOLES

Pour compléter le texte, vous trouverez à l'intérieur de la publication des symboles dédiés, visant à souligner les principales recommandations à respecter pour protéger la sécurité des personnes et du scooter.



DANGER pour la sécurité des personnes et le bon état du scooter.



AVERTISSEMENT auquel il faut faire attention pour ne pas compromettre le bon état du scooter.



AVERTISSEMENT pour la protection de l'environnement.



REMARQUE de caractère général.

SOMMAIRE

SÉCURITÉ ET RECOMMANDATIONS

RÈGLES GÉNÉRALES.....	6
CONDUITE EN TOUTE SÉCURITÉ.....	7
PIÈCES DÉTACHÉES ET ACCESSOIRES/MODIFICATIONS NON AUTORISÉES.....	8
RESPONSABILITÉ ET LIMITES D'UTILISATION	8

CONNAISSANCE DU SCOOTER

EMPLACEMENT DES COMPOSANTS.....	10
GRUPE DE COMMANDES GUIDON CÔTÉ GAUCHE ..	11
Feux de croisement.....	11
Feux de route.....	11
Appels de phare.....	11
Clignotants.....	11
Avertisseur sonore.....	11
GRUPE DE COMMANDES GUIDON CÔTÉ DROIT.....	12
Feux de détresse.....	12
CLÉS	12
VERROUILLAGE DE LA DIRECTION	12
FREIN DE STATIONNEMENT	12
Enclenchement	12
Désenclenchement	13
LEVIER DE BLOCAGE/DÉBLOCAGE SYSTÈME HTS (Hydraulic Tilting System)	13
Blocage de l'oscillation.....	14
Déblocage de l'oscillation.....	14
ARRÊT TEMPORAIRE DU SCOOTER (AVEC CONDUCTEUR À BORD)	14
ARRÊT DU SCOOTER	14

COMBINÉ DE BORD	15
ORDINATEUR DE BORD	16
Fonction Trip Computer.....	16
Mise à zéro du Trip Computer	16
Réglage de l'heure	16
Unité de mesure température de l'air.....	16
PÉDALE DE FREIN INTÉGRAL.....	20
RÉTROVISEURS.....	20
REPOSE-PIEDS ARRIÈRE	20
ÉQUIPEMENTS	21
Compartiments de rangement.....	21
Compartiment sous la selle	21
Prises de courant	21

UTILISATION

COMMUTATEUR À CLÉ.....	24
DÉMARRAGE DU MOTEUR.....	24
ARRÊT DU MOTEUR	25
STATIONNEMENT.....	25
RODAGE	25
RAVITAILLEMENT	26
INACTIVITÉ DU SCOOTER	26

ENTRETIEN

GÉNÉRALITÉS.....	28
CONTRÔLES.....	29
CONTRÔLE DES NIVEAUX.....	29
Huile moteur.....	29
Tableau fenêtre huile.....	30
Liquide de refroidissement du moteur.....	31
Huile de freins	32
FILTRE À AIR	32
NETTOYAGE.....	32
CONTRÔLES PÉRIODIQUES.....	34
UTILISATION DANS DES CONDITIONS SÉVÈRES/INACTIVITÉ PROLONGÉE.....	34
ENTRETIEN PROGRAMMÉ	34
PLAN D'ENTRETIEN PROGRAMMÉ.....	35

URGENCE

FUSIBLES.....	38
Tableau des fusibles	39
GROUPE OPTIQUE AVANT	40
Remplacement des lampes	40
GROUPE OPTIQUE ARRIÈRE.....	40
Remplacement des lampes	40
FEU SUPPORT DE PLAQUE.....	40
REPLACEMENT PNEUS.....	41
BATTERIE	41
Remplacement.....	41

Recharge de la batterie	42
DÉPANNAGE.....	43

DONNÉES TECHNIQUES

IDENTIFICATION DU SCOOTER	46
Numéro de châssis	46
Numéro de moteur	46
CARACTÉRISTIQUES DU MOTEUR	47
PRODUITS	47
CAPACITÉ	47
DIMENSIONS	49
LAMPES.....	49
SYSTÈME DE FREINAGE	50
TRANSMISSION.....	50
CHÂSSIS.....	50
SUSPENSIONS	50
BATTERIE.....	50
POIDS ET CHARGES	50
JANTES.....	50
PNEUS	50
PRESSION DES PNEUS.....	50

INDEX

INDEX.....	52
------------	----

SÉCURITÉ ET RECOMMANDATIONS

1



Le chapitre suivant reprend les principales précautions à respecter afin de vous mettre au volant de votre scooter de la façon la plus sûre possible.

RÈGLES GÉNÉRALES

Pour utiliser Quadro4, vous devez maîtriser les techniques de conduite typiques des véhicules à deux roues.

Assurez-vous d'avoir appris ces techniques d'un personnel qualifié.

Quadro4 a été conçu pour garantir au conducteur et au passager le maximum d'efficacité en termes de confort et de sécurité, à condition que vous fassiez une utilisation responsable du scooter.

Le cas échéant, nous vous conseillons de faire un peu de pratique pour vous familiariser avec les fonctions du scooter dans des zones où la circulation est réduite.

Le conducteur et le passager sont tenus de toujours porter des vêtements appropriés aux normes en vigueur dans le pays de circulation. Nous conseillons de toujours utiliser un casque homologué, une visière/lunettes, des gants, une combinaison, des bottes et dans tous les cas de ne jamais porter de vêtements

susceptibles de s'accrocher dans les organes en mouvement du scooter et/ou de gêner la vue du conducteur.

Durant le ravitaillement du scooter, éteignez toujours le moteur, contrôlez qu'il n'y a pas de fuites en évitant ainsi d'inhaler les gaz libérés par le carburant, ne fumez pas et n'utilisez pas de flammes nues ni de téléphones portables (danger d'incendie).



Si le carburant entre en contact avec les yeux, contactez immédiatement un médecin.

Quadro4 a été conçu pour le transport du conducteur et d'un passager. Avant de vous mettre au guidon, il faut effectuer un contrôle général des fonctions du scooter, notamment des systèmes de sécurité, des feux et des pneus ; si vous observez de graves anomalies, adressez-vous à un concessionnaire agréé Quadro.

Lorsque vous stationnez le scooter, veillez à le garer de façon à ce qu'il ne puisse pas être cogné ; nous conseillons aussi d'éviter de le stationner sur de fortes pentes, sur des terrains irréguliers ou sur des feuilles, des branches ou des matériaux inflammables, parce que les hautes températures atteintes par certains composants mécaniques risqueraient de provoquer des incendies.

Évitez de faire fonctionner le moteur dans des locaux fermés et/ou peu aérés



Quadro4 a été étudié et développé pour une utilisation exclusivement sur route, par conséquent évitez les parcours prolongés hors route et/ou sur des terrains irréguliers.

CONDUITE EN TOUTE SÉCURITÉ

Pendant qu'ils circulent, le conducteur doit laisser les deux mains sur le guidon du scooter et le passager doit se tenir aux poignées installées sur les côtés de la selle. Le conducteur et le passager doivent aussi laisser les pieds appuyés contre le repose-pied fig. 1 - fig. 2. Nous conseillons donc de ne pas transporter les personnes qui ne parviennent pas à appuyer fermement les pieds au repose-pied.



fig. 1



fig. 2

Afin d'éviter d'éventuelles collisions, nous conseillons :

- de faire en sorte d'être toujours bien visible pour les autres conducteurs, en évitant de voyager dans les angles morts de leur véhicule ;
- d'affronter les croisements routiers avec la prudence nécessaire.

L'utilisation d'alcool et de drogues est non seulement punie pénalement aux termes des réglementations en vigueur dans le pays de circulation mais elle altère aussi le comportement au volant du scooter et augmente ainsi le risque d'accident.

Évitez tout contact avec les éléments mécaniques qui peuvent atteindre des températures élevées pendant l'utilisation (par exemple le pot d'échappement).

1



Afin de ne pas compromettre la stabilité du scooter, il ne faut absolument pas dépasser les limites de charge maximale autorisée et il faut répartir cette charge de la façon la plus uniforme possible (reportez-vous au chapitre « Données techniques »). Il est fondamental de vérifier que les charges éventuelles sont correctement attachées et/ou placées dans les endroits qui leur sont réservés. Nous conseillons d'adapter la vitesse en fonction de la charge transportée.

Conduisez en respectant les limites de vitesse prévues par le code de la route du pays où vous circulez et en fonction toujours des conditions de la route/atmosphériques.



Le scooter est muni d'un frein de stationnement; pour l'utiliser correctement lors d'un stationnement/arrêt du scooter, lisez attentivement le paragraphe « Frein de stationnement » au chapitre « Connaissance du scooter ».



Le scooter est muni d'un système de blocage de l'oscillation ; pour l'utiliser correctement lors d'un stationnement/arrêt du scooter, lisez attentivement le paragraphe « Système HTS » au chapitre « Connaissance du scooter ».

PIÈCES DÉTACHÉES ET ACCESSOIRES/MODIFICATIONS NON AUTORISÉES

N'apportez aucune modification (mécanique et/ou de carrosserie) au scooter et utilisez toujours des composants/accessoires d'origine Quadro de façon à ne pas compromettre les fonctions du véhicule et la sécurité du conducteur et du passager.



L'utilisation de pièces de rechange non d'origine et/ou non homologuées pour le véhicule même si elles sont achetées auprès de concessionnaires agréés Quadro pourrait entraîner la perte de validité de la garantie et/ou le dysfonctionnement du scooter.



Ne conduisez jamais le scooter lorsque des composants sont démontés et/ou endommagés.

RESPONSABILITÉ ET LIMITES D'UTILISATION

L'utilisation impropre du scooter ou toute intervention non conforme aux indications figurant dans ce manuel effectuée sur le scooter dégage le fabricant de toute responsabilité liée à la sécurité et/ou au fonctionnement du véhicule.

CONNAISSANCE DU SCOOTER **2**



Ce chapitre décrit les fonctions et les systèmes dont est équipé Quadro4.

Une lecture attentive des pages suivantes vous permettra d'apprendre à utiliser au mieux le potentiel de votre scooter pour être en complète synergie avec lui.

EMPLACEMENT DES COMPOSANTS

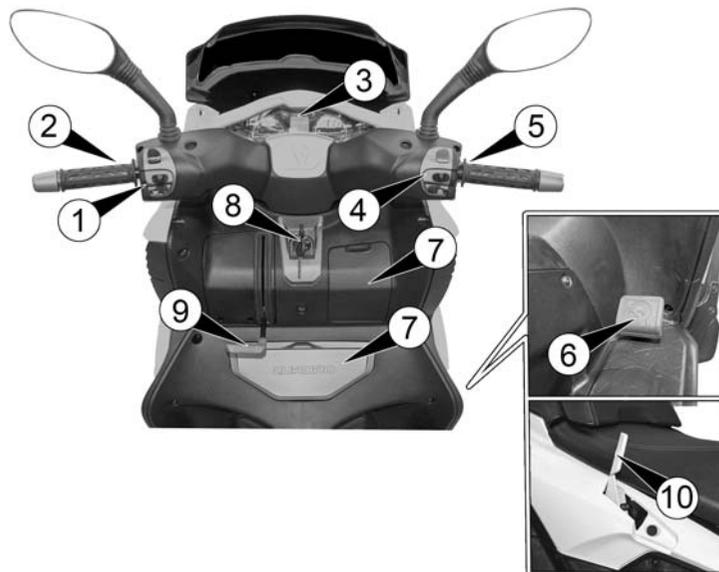


fig. 1

- 1 - Groupe de commandes guidon côté gauche.
- 2 - Levier de frein intégral (avant et arrière).
- 3 - Combiné de bord.
- 4 - Groupe de commandes guidon côté droit

- 5 - Levier de freins (avant).
- 6 - Pédale de frein intégral (avant et arrière).
- 7 - Compartiments de rangement.
- 8 - Commutateur à clé.
- 9 - Levier de blocage/débloccage oscillation.
- 10 - Levier de frein de stationnement

GRUPE DE COMMANDES GUIDON CÔTÉ GAUCHE

Le groupe de commandes guidon côté gauche comprend : les feux de route, les appels de phare, les clignotants et l'avertisseur sonore.

Feux de croisement

Lorsque la clé est en position , et le commutateur A fig. 2 en position 0, les feux de croisement sont allumés ; le témoin  s'allume sur le combiné de bord.

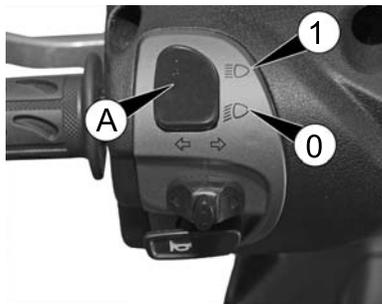


fig. 2



Les feux de croisement restent toujours allumés.

Feux de route

Lorsque la clé est en position , pour allumer les feux de route tournez le commutateur A fig. 2 sur la position 1 ; le témoin  s'allume sur le combiné de bord.

Appels de phare

Lorsque la clé est en position , vous pouvez faire des appels de phare en appuyant sur le commutateur A fig. 2 (bouton poussoir).

Clignotants

Lorsque la clé est en position , pour allumer les clignotants, droit ou gauche, tournez le commutateur A fig. 3, sur la position 1 ou 2 (bouton poussoir). Le témoin clignotant gauche  ou droit  s'allume sur le combiné de bord en fonction de la position du commutateur.

Pour désactiver les clignotants, appuyez sur le bouton A fig. 3 situé directement sur le commutateur.

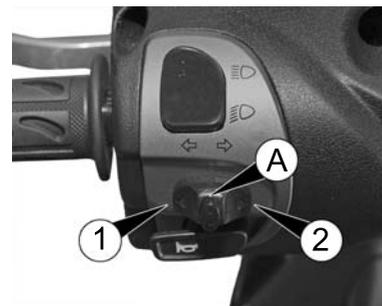


fig. 3

Avertisseur sonore

Pour activer l'avertisseur sonore, appuyez sur le bouton A fig. 4 et maintenez-le enfoncé.

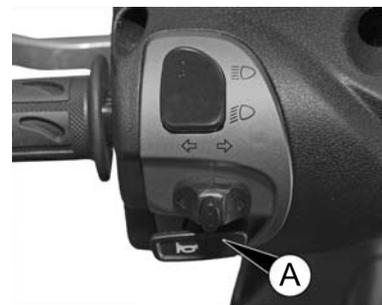


fig. 4

2

GRUPE DE COMMANDES GUIDON CÔTÉ DROIT

Le groupe de commandes guidon côté droit comprend : la commande d'arrêt moteur, les feux de détresse et la commande de démarrage du moteur.

Feux de détresse

Pour allumer les feux de détresse, déplacez le commutateur A fig. 5 sur la position 1. Le témoin correspondant \triangle s'allume sur le combiné de bord.

Pour les éteindre, replacez le commutateur dans sa position initiale.

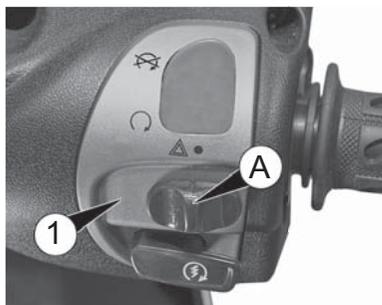


fig. 5

L'utilisation des feux de détresse dépend des réglementations en vigueur dans le pays de circulation.

CLÉS

Le scooter est fourni avec deux clés identiques fig. 6, qui permettent de faire démarrer le véhicule, d'enclencher le verrouillage de la direction, d'enclencher le frein de stationnement et d'ouvrir la selle.

Nous conseillons de conserver la clé de réserve dans un lieu sûr, pour éviter de la perdre.



fig. 6

VERROUILLAGE DE LA DIRECTION

Pour enclencher le verrouillage de la direction, procédez de la façon suivante :

- braquez complètement le guidon vers la gauche ;
- enfoncez et tournez la clé vers la gauche dans la position  ;
- retirez la clé.

Le verrouillage de la direction ne s'enclenche pas automatiquement à la coupure du moteur.

FREIN DE STATIONNEMENT

Enclenchement

L'enclenchement du frein de stationnement comporte nécessairement la coupure du moteur.

Le frein de stationnement doit être enclenché lorsque le scooter est arrêté. En fonction de l'inclinaison de la route (montée ou descente), aidez-vous en utilisant la commande de freins à pédale.

Pour enclencher le frein de stationnement, procédez de la façon suivante :

- tournez (sans enfoncer) la clé de contact dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et maintenez-la tournée, dans la position  ;
- tournez le levier A fig. 7 du frein de stationnement, situé du côté droit du scooter, de la position 0 à la position 1 ;

- relâchez la clé ;
- déplacez le scooter longitudinalement pour vous assurer que le frein de stationnement est correctement enclenché.

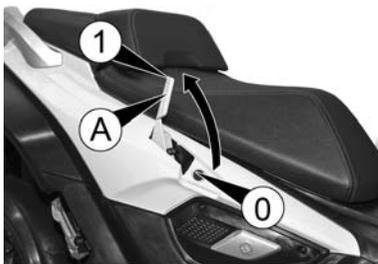


fig. 7

Désenclenchement

Pour désenclencher le frein de stationnement, procédez de la façon suivante :

- tournez la clé de contact dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et maintenez-la tournée, dans la position  ;
- abaissez le levier A fig. 8, en l'accompagnant sans jamais lâcher prise pendant toute l'opération, de la position 1 à la position 0.
- relâchez la clé.

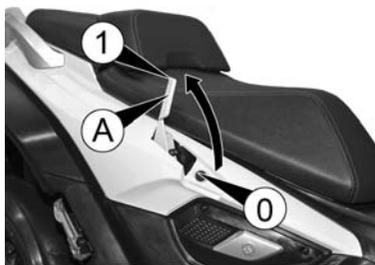


fig. 8



Lorsque vous désactivez le frein de stationnement, il est important que vous ne relâchiez pas le levier mais qu'au contraire, vous l'accompagniez en opposant une force contraire.



Un dispositif de protection limite les tours moteur si vous essayez d'accélérer lorsque le frein de stationnement est enclenché.

LEVIER DE BLOCAGE/DÉBLOCAGE SYSTÈME HTS (Hydraulic Tilting System)

Le scooter est équipé d'un système de suspensions oléopneumatiques, appelée HTS (Hydraulic Tilting System), qui agit sur le train avant et sur le train arrière.

Ce système permet l'« oscillation » (c'est-à-dire le balancement) typique des scooters à deux roues tout en garantissant simultanément la sécurité des véhicules à quatre roues, grâce à l'adhérence de tous les quatre pneus au sol.

Le levier A fig. 9, situé sur le tablier intérieur, sert à bloquer ou à débloquer l'oscillation du HTS avant.

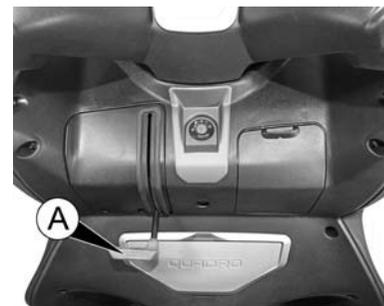


fig. 9

2

Blocage de l'oscillation

Placez le levier A fig. 10 dans la position 0 pour enclencher le blocage de l'oscillation, en empêchant ainsi au scooter de s'incliner.



Ne roulez pas lorsque l'oscillation est bloquée.



Pour une meilleure sécurité de l'utilisateur, un dispositif limite les tours moteur lorsque l'oscillation est bloquée.

Débloccage de l'oscillation

Placez le levier A fig. 10 dans la position 1 pour débloquer l'oscillation, en permettant ainsi au scooter de s'incliner.

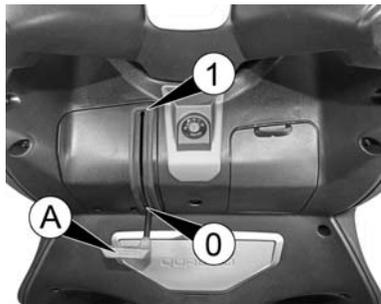


fig. 10

ARRÊT TEMPORAIRE DU SCOOTER (AVEC CONDUCTEUR À BORD)

Pendant l'arrêt du scooter, sans qu'il ne soit abandonné, il n'est pas nécessaire d'enclencher le blocage de l'oscillation ni le frein de stationnement.

Il faut de toute façon utiliser ces deux systèmes en fonction des conditions de la route (ex. arrêt en pente, etc.).



Il faut appuyer un ou deux pieds au sol et maintenir enfoncée l'une des commandes de frein (levier ou pédale de frein intégral) lorsque l'oscillation est débloquée.



Nous rappelons que l'enclenchement éventuel du levier de frein de stationnement entraîne obligatoirement l'extinction du scooter.

Pour de plus amples informations, lisez le paragraphe « Levier de frein de stationnement » figurant dans ce chapitre.

ARRÊT DU SCOOTER

En cas d'arrêt du scooter, avec abandon de celui-ci de la part du conducteur, il est obligatoire d'observer les précautions suivantes :

- enclencher le blocage de l'oscillation ;
- enclencher le frein de stationnement ;
- d'enclencher le verrouillage de la direction



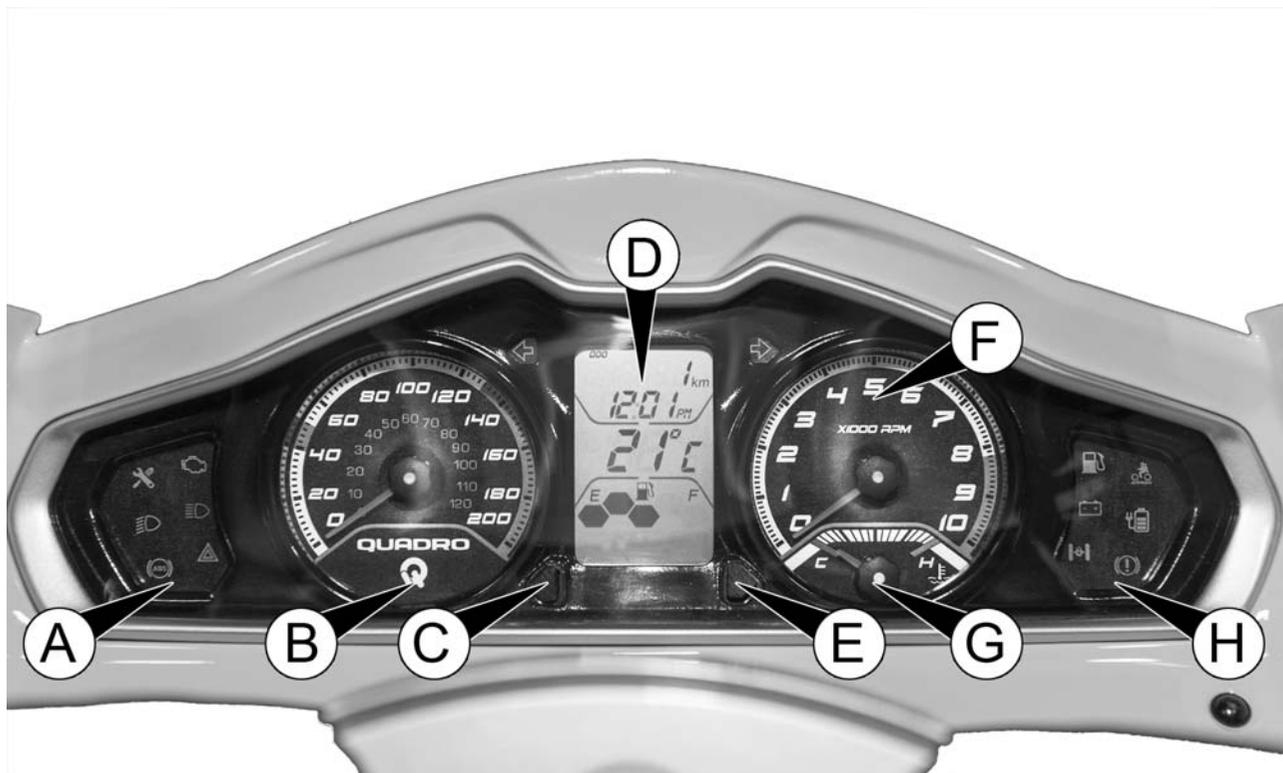
Garez le scooter en respectant le code de la route du pays où vous circulez.



N'enclenchez le blocage de l'oscillation que lorsque le scooter est en position verticale.



COMBINÉ DE BORD



A - Groupe témoins gauche
B - Tachymètre
C - Touche de sélection MODE

D - Écran ordinateur de bord
E - Touche de sélection ADJ
F - Compte-tours

G - Indicateur de température liquide de refroidissement moteur
H - Groupe témoins droit

2

ORDINATEUR DE BORD

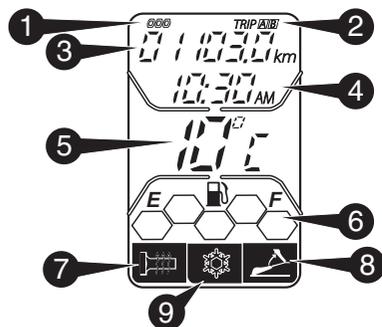


fig. 11

- 1 - Fonction odomètre (kilomètres totaux)
- 2 - Fonction Trip Computer (A, B)
- 3 - Indicateur de kilomètres (total, partiel A, partiel B)
- 4 - Horloge (mode AM, PM)
- 5 - Indicateur de température (°C, °F)
- 6 - Indicateur de niveau de carburant
- 7 - Témoin non utilisé sur ce modèle
- 8 - Témoin ouverture selle
- 9 - Témoin danger verglas

Fonction Trip Computer

Appuyez sur la touche ADJ pour visualiser la fonction odomètre, Trip A, Trip B.



Chaque pression de la touche ADJ entraîne la sélection de la fonction suivante.

Mise à zéro du Trip Computer

Sélectionnez la fonction Trip Computer souhaitée (A ou B) et maintenez la touche de sélection ADJ enfoncée pendant 3 secondes environ.

Réglage de l'heure

En mode Odomètre, appuyez simultanément sur les touches de sélection MODE et ADJ pendant 2 secondes environ.



Les chiffres qui indiquent l'heure commencent à clignoter.

Pour régler l'heure :

1. appuyez sur la touche de sélection ADJ pour augmenter les heures ;
2. appuyez sur la touche de sélection MODE pour passer au réglage des minutes ;
3. appuyez sur la touche de sélection ADJ pour augmenter les minutes ;
4. appuyez sur les touches de sélection MODE + ADJ pour quitter la modalité de réglage de l'heure.

Unité de mesure température de l'air

En mode Odomètre, appuyez sur la touche de sélection MODE pour passer de l'unité °C à l'unité °F.



Chaque pression de la touche MODE entraîne la sélection de l'unité de mesure suivante.

TÉMOINS SUR LE COMBINÉ DE BORD

SYMBOLE	DESCRIPTION
	<p>Feux de détresse</p> <p>SIGNIFICATION Le témoin s'allume lorsque les feux de détresse sont activés.</p>
	<p>Batterie</p> <p>SIGNIFICATION Clé en position , le témoin s'allume lorsque la tension de la batterie est inférieure à 12 V.</p> <p>ACTION Remplacer la batterie ou la recharger.</p>
	<p>Blocage de l'oscillation</p> <p>SIGNIFICATION Clé en position , le témoin s'allume lorsque le blocage de l'oscillation avant est enclenché, c'est-à-dire lorsque le système HTS est désactivé.</p>
	<p>Frein de stationnement</p> <p>SIGNIFICATION Clé en position , le témoin s'allume lorsque le frein de stationnement est enclenché.</p> <p>ACTION Remplacer la clé en position  et exécuter la procédure de désenclenchement du frein de stationnement de la façon indiquée au paragraphe « Frein de stationnement » figurant dans ce chapitre.</p>

2



SYMBOLE	DESCRIPTION
	<p>Entretien programmé</p> <p>SIGNIFICATION Clé en position \mathcal{Q}, le témoin s'allume pour indiquer qu'il faut effectuer le coupon d'entretien programmé.</p> <p>ACTION S'adresser à un concessionnaire agréé Quadro qui se chargera d'effectuer l'entretien périodique selon les indications figurant dans le plan d'entretien programmé et d'éteindre le témoin.</p>
	<p>Dysfonctionnement du moteur</p> <p>SIGNIFICATION Le témoin indique les anomalies du circuit de surveillance du moteur.</p> <p>Il est normal que le témoin reste allumé lorsque la clé de contact est sur la position \mathcal{Q} et le moteur coupé.</p> <p>ACTION Si le témoin reste allumé lorsque le moteur tourne, s'adresser un concessionnaire agréé Quadro.</p> <p>Si le témoin reste éteint lorsque le moteur est coupé et la clé de contact sur \mathcal{Q}, s'adresser un concessionnaire agréé Quadro.</p>
	<p>Recharge consommateur</p> <p>SIGNIFICATION Clé en position \mathcal{Q}, le témoin s'allume pour indiquer qu'une ou deux prises électriques auxiliaires sont reliées à un consommateur (ex. téléphone portable).</p>

SYMBOLE	DESCRIPTION
	<p>Réserve de carburant</p> <p>SIGNIFICATION Clé en position , le témoin s'allume pour indiquer qu'il faut procéder au ravitaillement en carburant le plus rapidement possible.</p>
	<p>Feux de croisement</p> <p>SIGNIFICATION Clé en position , le témoin s'allume lorsque les feux de croisement sont allumés.</p>
	<p>Clignotants</p> <p>SIGNIFICATION Clé en position , les témoins s'allument lorsque les clignotants sont activés (droit ou gauche)</p>
	<p>Feux de route</p> <p>SIGNIFICATION Clé en position , le témoin s'allume lorsque les feux de route sont allumés.</p>

PÉDALE DE FREIN INTÉGRAL

La pédale de frein intégral A fig.12 est située sur le repose-pied conducteur, côté droit.

La pédale de frein intégral peut être utilisée comme alternative au levier de frein gauche, puisqu'elle agit sur les freins avant et arrière.

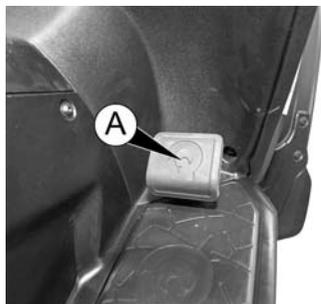


fig. 12

RÉTROVISEURS

Pour régler les rétroviseurs fig. 13, déplacez-les jusqu'à atteindre la position souhaitée.



fig. 13

REPOSE-PIEDS ARRIÈRE

Pour ouvrir, appuyez sur la partie supérieure du repose-pied A fig. 14 ; le repose-pied se déplacera de la position 0 à la position 1.

Pour fermer le repose-pied, soulevez-le par la partie extérieure et appuyez jusqu'à entendre le déclic confirmant le positionnement.

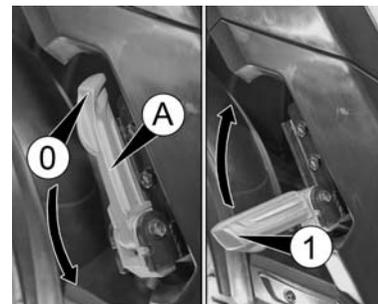


fig. 14

ÉQUIPEMENTS

Compartiments de rangement

Quadro4 est muni de deux compartiments de rangement A et B fig. 15, situés tous les deux sur le tablier intérieur. Pour accéder au compartiment de rangement supérieur A fig. 15, tirez sur la poignée prévue à cet effet. Pour accéder au compartiment de rangement inférieur B fig. 15, appuyez sur la trappe d'accès.

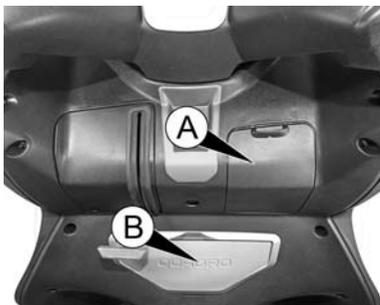


fig. 15



Lorsque vous circulez, assurez-vous que les compartiments de rangement sont correctement fermés.



Ne laissez pas d'objets non surveillés à l'intérieur du compartiment de rangement.

Compartiment sous la selle

Pour accéder au compartiment sous la selle fig. 16, procédez de la façon suivante :

- Tournez la clé vers la droite sur la position  ;
- soulevez la selle A vers le haut, puis accédez au compartiment situé en dessous.

Pour refermer la selle, accompagnez-la jusqu'à la déposer contre la serrure, puis appuyez jusqu'à entendre le clic de verrouillage.



La fermeture incomplète de la selle est visualisée à l'écran de l'ordinateur de bord. Pour de plus amples informations, lisez le paragraphe « Ordinateur de bord » figurant dans ce chapitre.



fig. 16

Prises de courant

Quadro4 est muni de 2 prises de courant 12 V.

La prise de courant A fig. 17 est située à l'intérieur du compartiment de rangement installé dans la partie inférieure du tablier intérieur.

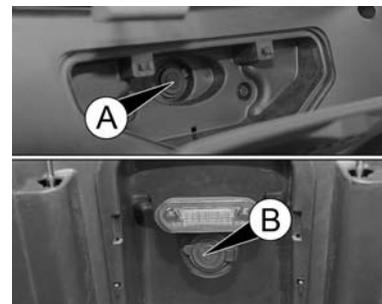


fig. 17

La prise de courant B fig. 17 est située dans le compartiment sous la selle. Pour y accéder, procédez de la façon décrite dans le paragraphe « Compartiment sous la selle » figurant dans ce chapitre.



N'introduisez pas dans les prises de courant des dispositifs ayant une tension d'alimentation autre que 12 V.

2

Page laissée vide intentionnellement

UTILISATION **3**

Le chapitre suivant décrit les principales opérations à effectuer et les précautions à adopter lorsque vous vous apprêtez à vous mettre au guidon de Quadro4.

Il explique aussi les mesures à prendre lorsqu'il faut interrompre son utilisation.

COMMUTATEUR À CLÉ

Le commutateur à clé fig. 1 est situé dans la partie supérieure du tablier intérieur. En fonction de vos besoins, vous pouvez tourner la clé dans les positions suivantes:

- 1 - Verrouillage de la direction (comprend la pression de la clé).
- 2 - Autorisation enclenchement/désenclenchement du frein de stationnement.
- 3 - OFF.
- 4 - ON.
- 5 - Ouverture de la selle.



fig. 1



Si vous ne parvenez pas à faire démarrer le scooter, adressez-vous à un concessionnaire agréé Quadro.

DÉMARRAGE DU MOTEUR

Pour faire démarrer le scooter, procédez de la façon suivante :

- assurez-vous que le bouton A Fig. 2 est sur la position 0
- s'il est enclenché, désactivez le frein de stationnement ;
- tournez la clé sur la position 
- maintenez la molette de commande accélérateur au minimum ;
- tirez l'un des deux leviers de frein sur le guidon (ou appuyez sur le frein à pédale) et appuyez sur le bouton de démarrage B fig.2.

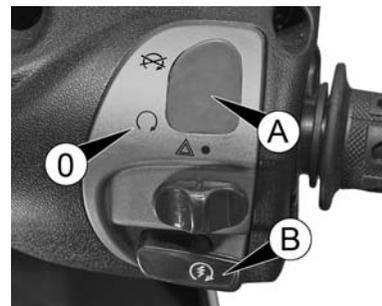


fig. 2





Ne démarrez pas le scooter lorsque la commande accélérateur est complètement ouverte, parce que vous risqueriez de perdre le contrôle du véhicule et d'endommager des choses et/ou de blesser des personnes.



Après avoir démarré le scooter, limitez la vitesse pendant les premières minutes d'utilisation.



Bien chauffer le moteur permet de limiter les émissions et réduit la consommation de carburant.



Pour éviter de possibles dommages au moteur, évitez de le solliciter aux basses températures et évitez les efforts prolongés. N'éteignez pas le scooter après un parcours difficile (par exemple à la vitesse maximum), mais laissez-le allumé au ralenti pendant quelques secondes.

ARRÊT DU MOTEUR

Pour éteindre le moteur, exclusivement lorsque le scooter est arrêté, vous pouvez :

1. enfoncer la commande d'arrêt moteur
A fig. 3 en position 1, en laissant la clé de contact à sa place 



Dans cette condition, le démarrage du moteur est désactivé mais non l'allumage du combiné de bord.

2. tourner la clé de contact sur la position 

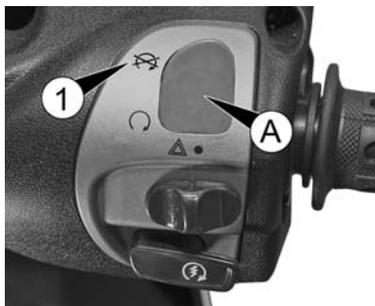


fig. 3



Ne tournez jamais la clé sur la position  pendant que vous roulez.

STATIONNEMENT

Lorsque vous devez garer le scooter, vous devez non seulement effectuer la procédure d'arrêt moteur décrite au paragraphe précédent mais vous devez aussi enclencher le frein de stationnement, bloquer l'oscillation et enclencher le verrouillage de la direction.

RODAGE

Les premiers 1 000 km sont les plus importants de la vie d'un scooter. Un rodage correct vous aidera à conserver les performances de votre véhicule et permettra aux composants mécaniques de s'adapter les uns aux autres sans frottements.

Durant cette phase, il convient de ne pas solliciter excessivement le moteur et de ne pas exagérer avec le transport de charges.

Une fois les 1 000 km atteints, il faut effectuer les contrôles prévus dans le plan d'entretien programmé, figurant au paragraphe « Plan d'entretien programmé » du chapitre « Données techniques ».

3

RAVITAILLEMENT

Pour accéder au bouchon du réservoir de carburant, procédez de la façon suivante :

- tournez la clé sur la position  et soulevez la selle ;
- dévissez le bouchon A fig.4 (couleur verte).

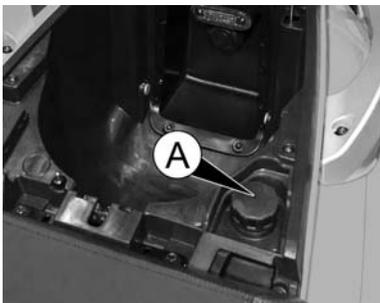


fig. 4



Effectuez le ravitaillement lorsque le moteur est éteint. Le carburant est extrêmement inflammable. N'utilisez pas de flammes nues, ne fumez pas et évitez d'inhaler les vapeurs.



N'utiliser que de l'essence sans plomb de 95 d'indice d'octane minimum (N.O.R.M).



Après le ravitaillement, s'assurer que le bouchon du réservoir est correctement fermé.



Veillez à ne pas laisser tomber de carburant sur les éléments plastiques du véhicule pour éviter de les endommager. Dans le cas contraire, nettoyez le plus vite possible avec un chiffon.

INACTIVITÉ DU SCOOTER

En cas de longue inactivité du scooter, nous conseillons d'observer les précautions suivantes :

- enclencher le blocage de l'oscillation ;
- enclencher le frein de stationnement ;
- remplir complètement le réservoir avec du carburant mélangé à une quantité de stabilisateur selon les spécifications du fabricant du stabilisateur ;
- retirer la batterie (voir chapitre « Urgence ») ;
- gonfler les pneus en respectant les pressions indiquées au chapitre « Données techniques ».



ENTRETIEN **4**

Ce chapitre décrit les opérations d'entretien et les contrôles à confier à un personnel spécialisé, afin de conserver l'efficacité et les performances de Quadro 4 en plus de prendre soin de son aspect esthétique.

GÉNÉRALITÉS

Le respect rigoureux des indications d'entretien périodiques et extraordinaires figurant dans le manuel d'utilisation et d'entretien garantit un fonctionnement parfait et une durée de vie prolongée du scooter.



Les opérations d'entretien indiquées dans le manuel d'utilisation et d'entretien ne peuvent être effectuées que par un personnel expert et si la procédure de remplacement, d'entretien et/ou de contrôle n'est pas indiquée, par des concessionnaires agréés Quadro ou auprès de réseaux qualifiés.



Toutes les opérations d'entretien doivent être effectuées lorsque le moteur est éteint, le frein de stationnement et le blocage de l'oscillation enclenchés.



Ne négligez pas les opérations d'entretien et les échéances auxquelles il faut les effectuer. Le non-respect des coupons pourrait entraîner la perte de validité de la garantie et provoquer des dommages au scooter.



CONTRÔLES

Avant d'effectuer de longs voyages, ou de toute façon périodiquement, nous conseillons d'effectuer les contrôles suivants :

- niveau du liquide de refroidissement ;
- niveau de l'huile moteur ;
- pression et usure des pneus ;
- niveau du liquide de freins ;
- fonctionnement des feux extérieurs.

CONTRÔLE DES NIVEAUX

Huile moteur

Avant de contrôler le niveau de l'huile moteur, attendre 3 minutes après avoir coupé le moteur.

Effectuez le contrôle sur une surface sans inclinaison et lorsque le scooter est en position verticale (90° par rapport à la surface).

Le niveau de l'huile moteur doit être contrôlé à travers l'orifice d'inspection A situé sous le repose-pied du côté gauche fig. 1, en fonction des indications fournies dans le tableau figurant dans la page suivante.



Nous conseillons de faire exécuter le contrôle par un concessionnaire agréé Quadro ou auprès d'un réseau qualifié.

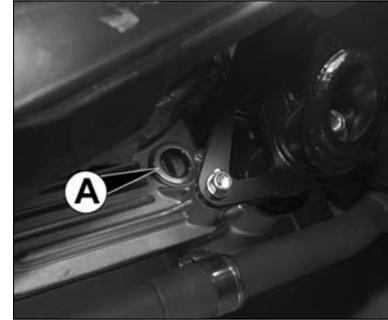


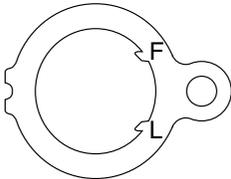
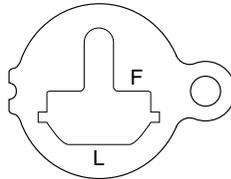
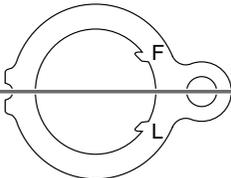
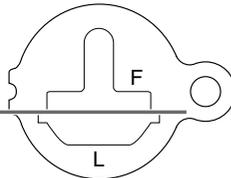
fig. 1



Ne faites pas fonctionner le scooter lorsque l'huile moteur est insuffisante ou polluée parce que ceci pourrait provoquer des dommages irréparables au moteur.

4

Tableau fenêtre huile

N° Châssis (VIN)	DE TAC632300ET000001 À TAC632305GT001276	
	Fenêtre huile (de série)	Fenêtre huile (si remplacée)
Type de fenêtre d'inspection d'huile installée		
Quantité d'huile (carter seulement)	2.3 litres	2.1 litres
Quantité d'huile (carter + filtre)	2.4 litres	2.2 litres
Indication niveau maximum		



Liquide de refroidissement du moteur

Le contrôle doit être effectué lorsque le moteur est froid et que le scooter est à plat.

Effectuez le contrôle sur une surface sans inclinaison et lorsque le scooter est en position verticale (90° par rapport à la surface).



S'il fallait fréquemment faire l'appoint du liquide de refroidissement, faites inspecter le circuit de refroidissement par un concessionnaire agréé Quadro ou auprès d'un réseau qualifié.

Pour accéder au réservoir et effectuer le contrôle du niveau du liquide de refroidissement moteur, procédez de la façon suivante :

- retirez le couvercle A fig. 2 en dévissant les vis B et C ;
- extrayez le couvercle du levier de blocage/déblocage HTS ;
- vérifiez que le liquide de refroidissement du moteur présent dans le réservoir avoisine l'encoche FULL fig. 3 ;

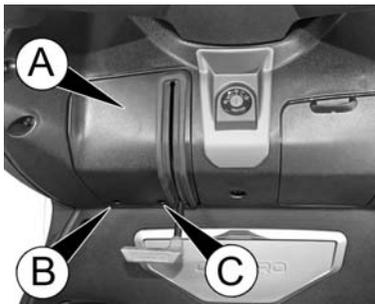


fig. 2

- s'il fallait procéder à l'appoint du liquide de refroidissement moteur, accédez au réservoir en dévissant le bouchon A fig. 3 ou adressez-vous à un concessionnaire agréé Quadro ou à un réseau qualifié ;
- pour remonter le couvercle, suivez la procédure dans le sens inverse.



Pour éviter de vous brûler, ne dévissez pas le bouchon du réservoir du liquide de refroidissement lorsque le moteur est chaud.

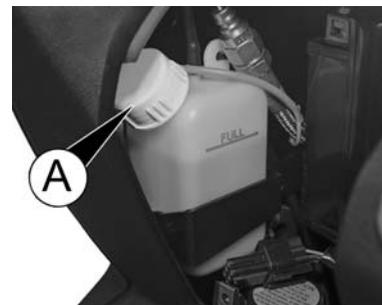


fig. 3

4



Pour faire l'appoint, n'utilisez que du liquide de refroidissement ayant les spécifications reprises au paragraphe « Produits » figurant au chapitre « Données techniques ».

Huile de freins

Le niveau de l'huile de freins doit être contrôlé à travers les orifices d'inspection A et B fig. 4 situés sur les côtés droit et gauche du guidon.



fig. 4



Si le niveau d'huile de freins se situe au niveau ou en dessous du niveau minimum, faites l'appoint en vous adressant à un concessionnaire agréé Quadro ou à un réseau qualifié.

FILTRE À AIR



Pour remplacer le filtre à air, adressez-vous à un concessionnaire agréé Quadro ou à un réseau qualifié.

NETTOYAGE

Avant de vous apprêter à nettoyer le scooter, assurez-vous que le moteur est éteint.

Pour nettoyer le scooter, procédez de la façon suivante :

- éliminez la saleté en utilisant une éponge imprégnée d'un mélange d'eau et de détergent neutre spécifique pour le lavage de la carrosserie ;

- rincez abondamment avec de l'eau de façon à éliminer complètement tout résidu éventuel de détergent ;
- essuyez les surfaces.

Pour laver les composants mécaniques du moteur, utilisez des produits dégraissants spécifiques, en suivant les indications fournies par le fabricant du dégraissant.



N'utilisez absolument aucun produit chimique agressif sur les éléments en plastique (carénages, panneaux, pare-brise, lentilles de phares, etc.)



N'utilisez pas d'éponges ou de chiffons ayant été en contact avec des produits chimiques abrasifs, solvants, diluants, antirouille, liquide de freins, antigel, etc.



Lors du lavage, les surfaces de freinage entrent en contact avec de l'eau et des produits dégraissants : ceci peut entraîner une diminution provisoire de la puissance de freinage et une augmentation des distances d'arrêt.

Pour rétablir les conditions normales, actionnez plusieurs fois les freins en avançant prudemment.



Pour nettoyer le pare-brise, n'utilisez pas de détergents forts ni aucun type de produit chimique agressif (dégraissant, etc.). N'utilisez pas d'éponges dures pour éviter d'éliminer le traitement anti-rayures/anti-reflets.



Si vous utilisez un nettoyeur à pression pour laver le scooter, faites attention à ne pas orienter les jets d'eau sur les éléments électriques et/ou mécaniques.

Si vous utilisez le scooter sur des routes parsemées de sel, effectuez les opérations de nettoyage plus fréquemment.



Pour éliminer le sel, utilisez de l'eau froide.



L'eau chaude augmente l'effet de corrosion du sel.

CONTRÔLES PÉRIODIQUES

Tous les 1 000 km ou dans tous les cas avant de longs voyages, contrôlez et faites rétablir si nécessaire :

- le niveau du liquide de refroidissement moteur ;
- le niveau du liquide de freins
- la pression et les conditions d'usure des pneus
- le bon fonctionnement du circuit d'éclairage extérieur ;
- le niveau de l'huile moteur.

UTILISATION DANS DES CONDITIONS SÉVÈRES/INACTIVITÉ PROLONGÉE

Si le scooter est utilisé dans l'une des conditions suivantes (ou en cas d'inactivité prolongée) :

- parcours sur des routes poussiéreuses ;
- utilisation du scooter à des températures extrêmes en dessous de 0° C ;

effectuez les contrôles suivants :

- contrôle des conditions et de l'usure des plaquettes de frein (avant et arrière) ;
- contrôle visuel des conditions : moteur, suspensions avant et arrière, tuyaux rigides/flexibles, manchons, câble de frein de stationnement ;
- contrôle de l'état de charge de la batterie ;
- contrôle, vidange éventuelle de l'huile et remplacement éventuel du filtre à huile moteur.

ENTRETIEN PROGRAMMÉ

Afin de garantir une durée de vie prolongée du scooter dans des conditions normales, il est important d'effectuer correctement l'entretien, en respectant les contrôles et les interventions à échéances kilométriques ou temporelles figurant dans le plan d'entretien.

Le service d'entretien programmé est exécuté par le réseau après-vente Quadro ou par des ateliers qualifiés.

Toute intervention éventuelle en dehors du plan d'entretien ne pourra être effectuée que sur votre autorisation explicite.



PLAN D'ENTRETIEN PROGRAMMÉ

Les contrôles annuels doivent être effectués tous les 12 mois, sauf si un intervalle kilométrique (ou intervalle en miles) arrive à échéance avant.

Contrôlez (nettoyez et remplacez si nécessaire) plus fréquemment le filtre à air et le filtre à air du carter variateur si vous utilisez le scooter dans des zones très poussiéreuses ou humides.

Une fois les 40 000 km atteints, les contrôles doivent être répétés cycliquement à partir du premier intervalle, en respectant les mêmes échéances kilométriques/temporelles que celles exécutées précédemment.

N°	Élément	Opération à effectuer	Lecture odomètre (km x 1000)										Contrôles annuels	→
			1	5	10	15	20	25	30	35	40			
			Lecture odomètre (miles x 1000)											
			0.6	3	6	9	12	15	18	21	24			
1	Soupapes	Contrôle du jeu, réglage	●		●		●		●		●			
2	Filtre à air du moteur	Nettoyage			●						●			
		Remplacement					●						●	
3	Bougies	Contrôle de la distance électrodes		●		●		●		●		●		
		Remplacement			●		●		●		●		●	
4	Huile moteur	Remplacement	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
		Contrôle du niveau												●
5	Filtre à huile du moteur	Remplacement	●		●		●		●		●		●	
6	Circuit du carburant	Contrôle visuel absence de fuites et de fissurations		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
7	Liquide de refroidissement du moteur	Contrôle visuel niveau, absence de fuites	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
		Remplacement	Tous les 36 mois											
8	Courroie trapézoïdale variateur	Remplacement			●		●		●		●			

Après avoir atteint 40000 km,
répéter les intervalles de 5000 km

4



N°	Élément	Opération à effectuer	Lecture odomètre (km x 1000)										Contrôles annuels	→
			1	5	10	15	20	25	30	35	40			
			Lecture odomètre (miles x 1000)											
			0.6	3	6	9	12	15	18	21	24			
9	Galets	Contrôle, remplacement si nécessaire			●		●		●		●			
10	Filtre à air du carter variateur	Nettoyage ou remplacement si nécessaire			●		●		●		●			
11	Embrayage	Contrôle					●							
12	Huile de transmission finale et différentiel	Contrôle visuel absence de fuites	●		●				●					
		Remplacement et contrôle absence de fuites	●				●					●		
13	Courroies de transmission finale	Contrôle et réglage de la tension		●	●	●	●	●	●	●	●	●		
		Remplacement si nécessaire					●					●		
14	Vis de fixation système d'échappement	Contrôle et serrage si nécessaire	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●		
15	Chaîne de distribution	Remplacement										●		
16	Molette de commande accélérateur	Contrôle du jeu, réglage si nécessaire	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●		
17	HTS	Contrôle et correction de la pression de l'air accumulateur avant (central) et arrière (à droite)	●		●		●		●		●		●	
		Contrôle visuel assiette	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
		Remplacement de l'huile											●	
18	Interrupteur HTS	Contrôle du fonctionnement correct, réglage du support si nécessaire	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●		

Après avoir atteint 40 000 km, répéter les intervalles de 5 000 km

N°	Élément	Opération à effectuer	Lecture odomètre (km x 1000)								Contrôles annuels	→	
			1	5	10	15	20	25	30	35			40
			Lecture odomètre (miles x 1000)										
			0.6	3	6	9	12	15	18	21	24		
19	Interrupteur du frein de stationnement	Contrôle du fonctionnement correct, réglage du support si nécessaire	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Après avoir atteint 40 000 km, répéter les intervalles de 5 000 km
20	Roulements de direction	Contrôle du jeu et de la fluidité de la direction	●	●	●	●	●	●	●	●	●		
21	Système de freinage	Remplacement des plaquettes de frein	Si usées jusqu'à la limite d'usure										
		Contrôle visuel niveau du liquide de freins et absence de fuites	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
		Vidange du liquide de freins	Tous les 24 mois										
		Contrôle visuel absence de fissures tuyaux flexibles			●		●		●		●	●	
		Remplacement tuyaux flexibles	Tous les 48 mois										
22	Pneus	Contrôle de la pression, usure et détériorations. Remplacement si nécessaire	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
23	Roues	Contrôle désaxages et détériorations	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
24	Roulements roues avant et arrière	Contrôle du jeu			●		●		●		●		
25	Contrôle tirants et bras de direction	Contrôle du jeu	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
26	Blocages de sécurité	Contrôle et serrage si nécessaire	●		●		●		●		●	●	
27	Mécanismes du frein de stationnement	Contrôle du jeu, lubrification	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	

4

N°	Élément	Opération à effectuer	Lecture odomètre (km x 1000)								Contrôles annuels	→		
			1	5	10	15	20	25	30	35			40	
			Lecture odomètre (miles x 1000)											
			0.6	3	6	9	12	15	18	21	24			
28	Feux, signal, interrupteurs	Contrôle du fonctionnement	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	(*)

(*) Après avoir atteint 40000 km, répéter les intervalles de 5000 km



Huile moteur: utiliser SAE10W40 ou SAE10W50.

**Quantité d'huile moteur : 2.1 ÷ 2.3 litres (*) en cas de vidange de l'huile uniquement ;
2.2 ÷ 2.4 litres (*) en cas de vidange de l'huile et de remplacement du filtre à huile.**

(*) En fonction du numéro de châssis du scooter, pour la quantité correcte d'huile moteur, consulter le «Tableau fenêtre huile» à la page 30.

Effectuez le contrôle de l'huile moteur sur une surface sans inclinaison et lorsque le scooter est en position verticale (90° par rapport à la surface).

Dans des milieux poussiéreux et très humides, nettoyez et/ou remplacez plus souvent le filtre à air du moteur et du variateur.



URGENCE **5**

Les pages suivantes vous décrivent les opérations à effectuer pour affronter en toute autonomie les petits problèmes que vous pourrez rencontrer pendant vos voyages.

Dans tous les cas, quel que soit le type d'intervention, les concessionnaires agréés Quadro se feront un plaisir de vous recevoir et de prendre soin de votre scooter.



FUSIBLES



Avant de vous apprêter à remplacer un fusible, assurez-vous que la clé de contact est retirée ou sur la position 

Pour remplacer les fusibles, procédez de la façon suivante :

- accédez au compartiment situé sous la selle de la façon décrite au paragraphe « Équipements » dans le chapitre « Connaissance du véhicule » ;
- pour accéder aux fusibles, soulevez le couvercle A fig. 1 ;
- retirez le fusible détérioré ;
- remplacez le fusible détérioré par un autre du même type et installez-le dans son logement ;
- fermez le couvercle fusibles.



fig. 1



En cas de fusible détérioré, ne le réparez pas mais adressez-vous à un concessionnaire agréé Quadro pour son remplacement

Tableau des fusibles

Référence figure 2	AMPÉRAGE	APPAREIL PROTÉGÉ
A	30A	Circuit de charge de batterie
B	15A	Général
C	10A	Feux
D	15A	EFI
E	30A	Recharge
F	15A	Recharge
G	10A	Recharge

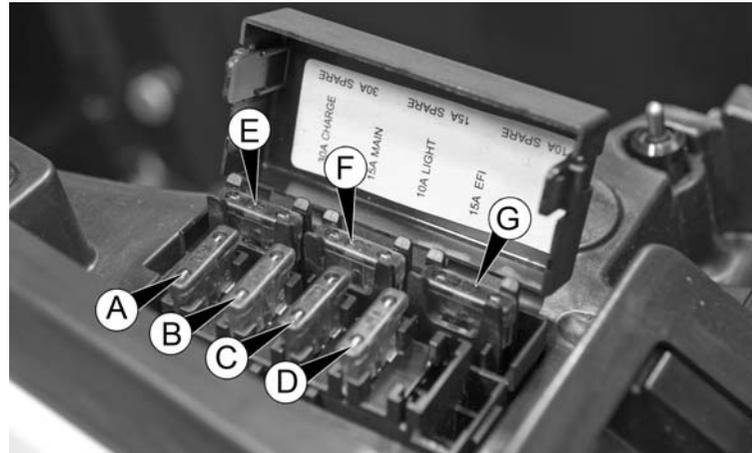


fig. 2

5

GROUPE OPTIQUE AVANT

Les lampes du groupe optique avant fig. 3 sont disposées de la façon suivante :

- A - Feux de position.
- B - Feux de croisement.
- C - Feux de route.
- D - Clignotants.

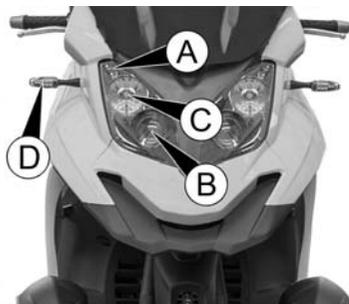


fig. 3

Remplacement des lampes

Pour remplacer les lampes du groupe optique avant, adressez-vous à un concessionnaire agréé Quadro ou à un réseau qualifié.

GROUPE OPTIQUE ARRIÈRE

Les lampes du groupe optique arrière fig. 4 sont disposées de la façon suivante :

- A - Feux de position/stop.
- B - Clignotants.
- C - Feux de plaque

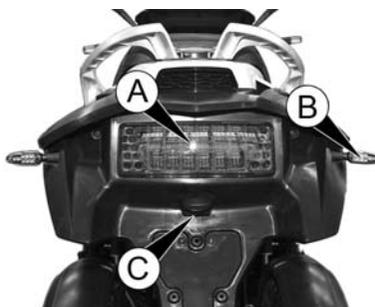


fig. 4

Remplacement des lampes

Pour remplacer les lampes du groupe optique arrière, adressez-vous à un concessionnaire agréé Quadro ou à un réseau qualifié.

FEU SUPPORT DE PLAQUE

Avant de vous apprêter à remplacer le feu support de plaque, assurez-vous que la clé de contact est retirée ou sur la position .

Pour remplacer le feu support de plaque, procédez de la façon suivante :

- dévissez la vis A fig. 5 ;

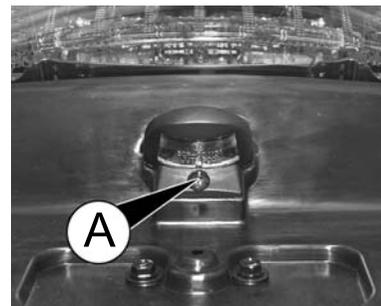


fig. 5

- déposez tout l'ensemble lampe-douille A fig. 6 du couvercle en plastique ;

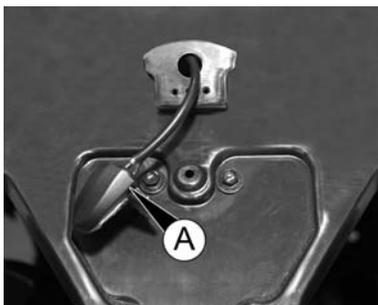


fig. 6

- détachez la lampe A fig. 7 de la douille B.

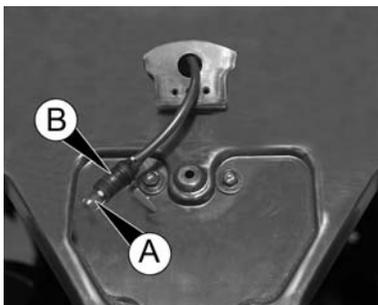


fig. 7

- remplacez la lampe détériorée et rebranchez la nouvelle lampe à la douille B fig. 7, en vérifiant qu'elle est bien introduite ;
- introduisez l'ensemble lampe-douille A fig. 6 à l'intérieur du couvercle en plastique ;
- replacez le couvercle en plastique en vissant la vis de fixation A fig. 5.

REPLACEMENT PNEUS

Quadro4 est équipé de pneus Tubeless.



Pour remplacer les pneus, adressez-vous à un concessionnaire agréé Quadro ou à un réseau qualifié.

BATTERIE



Avant de vous apprêter à remplacer ou à recharger la batterie, assurez-vous que la clé de contact est retirée ou sur la position .

Remplacement

La batterie se trouve dans la partie gauche à l'intérieur du tablier intérieur. Pour remplacer la batterie, procédez de la façon suivante :

- retirez le couvercle A fig. 8 en dévissant les vis B et C ;

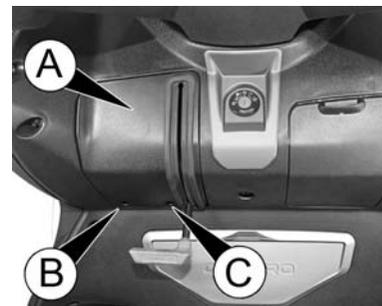


fig. 8

5

- extrayez le couvercle du levier de blocage/débloccage du système HTS ;
- dévissez la vis A fig. 9 et déposez l'étrier B, puis sortez la batterie C

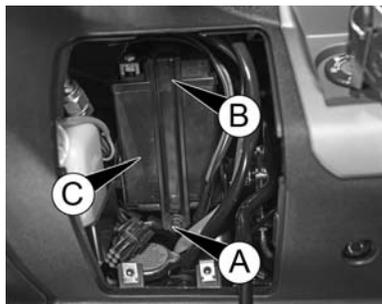


fig. 9

- de son logement ;
- détachez la borne A fig. 10 (négatif) de la batterie et ensuite la borne B (positif).
- pour remonter la batterie, effectuez la procédure en sens inverse, en veillant à fixer d'abord la borne B fig. 10 (positif) et puis la borne négative A fig. 10.

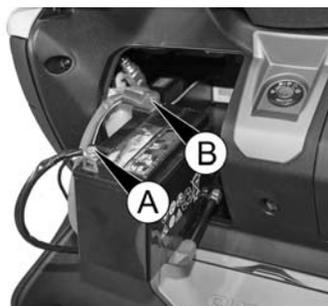


fig. 10

 **N'inversez jamais le branchement des pôles de la batterie.**

 **Assurez-vous de serrer correctement les pôles de la batterie. Des pôles desserrés peuvent provoquer des dysfonctionnements.**

 **Ne jetez pas les batteries déchargées et/ou inutilisables dans l'environnement, mais suivez les opérations d'élimination indiquées par les réglementations en vigueur dans le pays de circulation.**

Recharge de la batterie

Pour la dépose de la batterie, procédez de la façon décrite à la section « Remplacement de la batterie » dans ce chapitre, puis reliez le chargeur de batterie.

 **N'utilisez que des chargeurs de batterie appropriés, dont la tension ne dépasse pas celle de la batterie à recharger.**

DÉPANNAGE

Le tableau suivant illustre les principaux problèmes qui peuvent se produire pendant le fonctionnement.

Problème	Cause possible	Solution
Le moteur ne démarre pas	A. Commande arrêt moteur	A. Placez la commande arrêt moteur sur la position 
	B. Freins non actionnés ou interrupteur de freins défectueux	B. Actionnez les freins. Le cas échéant, adressez-vous à un centre agréé Quadro ou à un centre qualifié.
	C. Manque d'essence	C. Contrôle du niveau du réservoir de carburant.
	D. Bougie encrassée	D. Adressez-vous à un centre agréé Quadro ou à un centre qualifié pour le nettoyage ou le remplacement.
	E. Filtre à air ou à essence encrassé	E. Adressez-vous à un centre agréé Quadro ou à un centre qualifié pour le nettoyage.
	F. Moteur sale	F. Démontez la bougie et faites vaporiser l'essence à l'intérieur du cylindre. Adressez-vous à un centre agréé Quadro ou à un centre qualifié.
	G. Fusible grillé	G. Remplacez le fusible détérioré et faites contrôler le véhicule auprès d'un centre agréé Quadro ou d'un centre qualifié.
La force de freinage diminue	A. Dommages aux conduites de freinage	A. Adressez-vous à un centre agréé Quadro ou à un centre qualifié pour le remplacement.
	B. Plaquettes de freins ou pneus trop usés	B. Adressez-vous à un centre agréé Quadro ou à un centre qualifié pour le remplacement.
	C. Disque gras	C. Adressez-vous à un centre agréé Quadro ou à un centre qualifié.
	D. Plaquettes de freins usées	D. Adressez-vous à un centre agréé Quadro ou à un centre qualifié pour le remplacement.
	E. Présence d'air dans les circuits de frein avant et arrière	E. Adressez-vous à un centre agréé Quadro ou à un centre qualifié.
Fonctionnement bruyant	A. Roulements usés	A. Adressez-vous à un centre agréé Quadro ou à un centre qualifié pour le remplacement.
	B. Pot d'échappement endommagé	B. Adressez-vous à un centre agréé Quadro ou à un centre qualifié pour le remplacement.
	C. Problèmes sur la culasse du moteur	C. Adressez-vous à un centre agréé Quadro ou à un centre qualifié pour le remplacement.
Le véhicule ne se déplace pas	A. Frein de stationnement et/ou blocage de l'oscillation enclenché	A. Débloquez le frein de stationnement et/ou l'oscillation.
Le moteur a tendance à s'éteindre	A. Filtre à air ou à essence encrassé	A. Faites nettoyer le filtre par un centre agréé Quadro ou un centre qualifié.
	B. Pot d'échappement encrassé	B. Adressez-vous à un centre agréé Quadro ou à un centre qualifié.
	C. Manque d'essence	C. Contrôlez le niveau du réservoir de carburant.
Suspensions inefficaces	A. Perte d'efficacité / alignement	A. Adressez-vous à un centre agréé Quadro ou à un centre qualifié.
Faible rendement, consommation élevée de carburant	A. Filtre à air obturé ou encrassé.	A. Faites nettoyer le filtre par un centre agréé Quadro ou un centre qualifié.

5

Page laissée vide intentionnellement

DONNÉES TECHNIQUES

6

Ce chapitre fournit toutes les informations concernant l'identification du véhicule et ses caractéristiques techniques telles que poids, pressions, dimensions, etc.

IDENTIFICATION DU SCOOTER

Numéro de châssis

Le poinçonnage d'identification du numéro de châssis se trouve sous le repose-pied du côté droit fig. 1.



fig. 1

Numéro de moteur

Le numéro de moteur est estampillé sur le carter du moteur A fig.2.

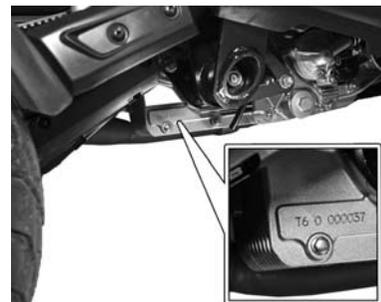


fig. 2



L'altération des numéros d'identification comporte des sanctions pénales et administratives. Elle entraîne en outre la perte de validité immédiate de la garantie.

CARACTÉRISTIQUES DU MOTEUR

Type	4 temps
Nombre de cylindres	1
Nombre soupapes	4
Disposition des cylindres	Monocylindre incliné vers l'avant
Refroidissement	À liquide
Distribution	Un arbre à cames en tête
Cylindrée	346 cm ³
Alésage	82 mm
Course	65.6 mm
Rapport de compression	10.6 : 1
Système de démarrage	Électrique
Système de lubrification	À carter humide
Filtre à air	Élément en papier
Bougie d'allumage	NGK CR8E (distance électrodes 0.7 - 0.8 mm)

PRODUITS

Huile moteur	SAE 10W40 ou SAE 10W50
Huile de transmission finale	85W140 GL-5 ou équivalente
Liquide de refroidissement du moteur	PARAFLU-UP
Liquide de frein	DOT4
Carburant	Essence sans plomb de 95 d'indice d'octane minimum (N.O.R.M.)

CAPACITÉ

Circuit de lubrification moteur	2.1 ÷ 2.3 litres (*) (carter seulement) 2.2 ÷ 2.4 litres (*) (carter + filtre)
Circuit de lubrification transmission finale	1 000 cm ³
Circuit de refroidissement moteur	1 200 cm ³ (radiateur + circuit) maximum 250 cm ³ (vase d'expansion)
Carburant	14 litres réserve de : 2.9 litres



(*) En fonction du numéro de châssis du scooter, pour la quantité correcte d'huile moteur, consulter le «Tableau fenêtre huile» à la page 30.

6



DIMENSIONS

Référence	Description	Valeur (mm)
A	Longueur totale	2200
B	Entraxe	1580
C	Hauteur totale (au niveau de la bulle)	1340
D	Hauteur à partir de la selle	780
E	Distance par rapport au sol	125
F	Voie avant	550
G	Voie arrière	450
H	Largeur totale (au niveau du guidon)	800

Les dimensions sont exprimées en millimètres et se réfèrent au scooter équipé des pneus fournis de série.
La hauteur se réfère à la hauteur du scooter déchargé

LAMPES

Fonction	Type	Quantité	Caractéristiques	
Feu de croisement	Halogène H8	2	12V	35 W
Feu de route	Halogène H8	2	12V	35 W
Feu de position avant	LED	2	12V	1 W
Feu de position arrière	LED	1	12V	0.2 W
Feu de stop	LED	1	12V	1.8 W
Clignotant	LED	4	12V	1.2 W
Feu de plaque	Incandescence	1	12V	5 W
Éclairage du coffre	LED	1	12V	0.82 W

SYSTÈME DE FREINAGE

Type	à disque, 2 avant + 2 arrière
Diamètre disque	240 mm

EMBRAYAGE

Type	À sec, centrifuge automatique
------	-------------------------------

TRANSMISSION

Primaire	À courroie trapézoïdale, variation automatique centrifuge
Secondaire	Réduction à engrenages hélicoïdaux en bain d'huile et différentiel
Finale	À courroies crantées

CHÂSSIS

Type	Tubes et tôles en acier
------	-------------------------

SUSPENSIONS

Avant, arrière	Système HTS suspension oscillante oléopneumatique
----------------	---

BATTERIE

Modèle	Au plomb, scellée, GS GTX12 BS
Tension	12V
Ampérage	10Ah

POIDS ET CHARGES

Poids à vide (y compris huile moteur, huile transmission finale, liquide de refroidissement moteur)	269 kg
Poids en ordre de marche	279 kg
Capacité de charge personnes (pilote + passager)	2
Charge maximale autorisée	500 kg

JANTES

Type	En alliage
Dimensions	MT14 x 2.75

PNEUS

Type	Tubeless
Dimensions (avant et arrière)	110/80-14 M/C 53P ou 110/80-14 M/C 59P

PRESSION DES PNEUS

Avant	1.5 bar
Arrière	1.5 bar



SOMMAIRE **7**

INDEX

A

Arrêt du moteur	25
Arrêt du scooter	14
Arrêt temporaire du scooter (avec conducteur à bord)	14
Avertisseur sonore	11

B

Batterie.....	41, 50
---------------	--------

C

Capacité.....	47
Caractéristiques du moteur.....	47
Châssis	50
Clés	12
Clignotants	11
Combiné de bord	15
Commutateur à clé.....	24
Compartiments de rangement	21
Compartiment sous la selle.....	21
Contrôle des niveaux	29
Contrôles.....	28
Contrôles périodiques.....	32

D

Démarrage du moteur	24
Dépannage.....	43

Dimensions.....	49
-----------------	----

E

Entretien programmé.....	32
Équipements	21

F

Feu support de plaque	40
Feux de croisement	11
Feux de détresse.....	12
Feux de route	11
Filtre à air.....	31
Frein de stationnement	12
Fusibles.....	39
Fusibles.....	38

G

Groupe optique arrière.....	40
Groupe optique avant.....	40

H

Huile de freins.....	30
Huile moteur	29

I

Inactivité du scooter	26
-----------------------------	----



J

Jantes50

L

Lampes49

Levier de blocage/débloccage système
hts (hydraulic tilting system) 13

Liquide de refroidissement du moteur29

N

Nettoyage.....31

Numéro de châssis.....46

Numéro de moteur46

O

Ordinateur de bord 16

P

Pédale de frein intégral20

Plan d'entretien programmé33

Plaquettes d'identification.....46

Pneus50

Poids et charges50

Pression des pneus50

Prises de courant21

Produits.....47

R

Ravitaillement26

Recharge de la batterie.....42

Réglage de l'heure.....16

Remplacement pneus.....41

Rétroviseurs20

Rodage25

S

Stationnement25

Suspensions.....50

Système de freinage50

T

Témoins sur le combiné de bord 17

Transmission50

Trip computer 16

U

Unité de mesure température de l'air16

Utilisation dans des conditions sévères.....32

V

Verrouillage de la direction 12

7



*Quadro Vehicles S.A.
Via dei Lauri, 4 - 6833 Vacallo (CH)
www.quadrovehicles.com*

Developed by www.satiztpm.it

*QLUMQUA42FR
Quadro4
Manuel d'utilisation
Ed. 01 / 10-2017*

Tous droits réservés.

Il est interdit toute utilisation de tout ou partie du contenu à l'intérieur de ce livret, y compris la réimpression, l'archivage, la reproduction, le remaniement, la diffusion ou la distribution du contenu même, par le biais de n'importe quelle plateforme de technologie, support ou réseau télématique, sans l'autorisation écrite préalable de la société **QUADRO VEHICLES S.A.**



QUADRO

WWW.QUADROVEHICLES.COM

QLUMQUA42FR

